

REGOLAMENTO

- 1) L'iscrizione al concorso è aperta a tutti, ad esclusione dei Soci ALP e loro familiari.
- 2) Gli elaborati dovranno pervenire, corredati dalle generalità dell'autore (nome, cognome, indirizzo, recapito telefonico ed eventuale indirizzo e-mail), in uno dei seguenti modi:
 - via e-mail, all'indirizzo alpdn@libero.it;
 - via posta, all'indirizzo «A.L.P. – Via Mazzini, 21 – 15060 Capriata d'Orba (AL) - Italy».I concorrenti dovranno inoltre allegare agli elaborati una dichiarazione in cui certificano che i lavori sono prodotti originali del loro intelletto ed inediti alla data di spedizione.
- 3) I concorrenti, per partecipare al concorso, dovranno versare un contributo di 5 €, da versare in uno dei seguenti modi:
 - su Carta PostePay n° 4023-6005-9123-3897, intestata a Gianfrancesco Ruggeri (inviare la ricevuta del pagamento via e-mail o via posta);
 - in contanti, via posta.Gli indirizzi e-mail o postale sono quelli specificati al punto precedente. Nel caso si scelga l'invio per posta, si richiede un invio unico.
- 4) Gli elaborati pervenuti all'associazione entro il 30 Aprile 2015 (farà fede la data del timbro postale) saranno giudicati da una giuria qualificata che stilerà le classifiche, ed il suo giudizio sarà insindacabile ed inappellabile. Gli organizzatori si riservano di non assegnare uno o più premi, se il livello delle opere non sarà ritenuto adeguato.

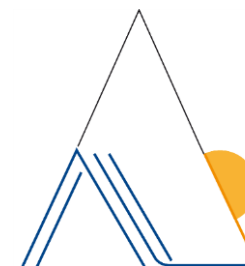
- 5) Le opere inviate non saranno restituite ed entreranno a far parte dell'archivio storico dell'Associazione.
- 6) I premiati dovranno ritirare personalmente i premi (o delegare al ritiro persone di propria fiducia) durante la cerimonia di premiazione. La cerimonia di premiazione avverrà indicativamente sabato 3 ottobre 2015, alle ore 16:00, a Spirano (BG). I vincitori del concorso saranno preventivamente informati con lettera personale
- 7) La composizione della Giuria giudicante gli elaborati pervenuti sarà resa nota durante la cerimonia di premiazione.
- 8) Per ulteriori informazioni sulle modalità del Concorso, si possono contattare i numeri: 0039-335-5792884 (Bepe Sanero - Presidente) e 0039-346-6078359 (Simona Scuri) oppure scrivere all'indirizzo e-mail: alpdn@libero.it.

NB: I dati anagrafici personali forniti dai partecipanti per l'adesione al concorso sono esclusivamente finalizzati ed utilizzati per il regolare svolgimento della manifestazione.

PREMI

Sezione "A"	Sezione "B"
1° Premio : 250,00 €	1° Premio : 350,00 €
2° Premio : 200,00 €	2° Premio : 250,00 €
3° Premio : 150,00 €	3° Premio : 150,00 €
4° Premio : 100,00 €	-----
5° Premio : 50,00 €	-----

ASSOCIAZION LINGUISTICA PADANEISA
A.L.P. - <http://www.alpdn.org/alp>
2015



Con il patrocinio di



«PREMIO A.L.P. 2015» «3° Memorial Angelo Giavazzi»

Il gruppo linguistico reto-cisalpino (o padanese) comprende piemontese, ligure, lombardo, emiliano-romagnolo, veneto, istrioto, romancio, ladino, friulano. L'Associazione Linguistica Padaneisa promuove il 3° Concorso di Studi Linguistici «Memorial Angelo Giavazzi», articolato nelle seguenti 2 sezioni:

A. *registrazione audio/video di durata massima 5 minuti, in una delle lingue reto-cisalpine, legata al tema dell'Expo 2015 ("Nutrire il Pianeta, Energia per la Vita"), avente come oggetto i prodotti agro-alimentari, la cucina o l'ambiente della zona reto-cisalpina. Sarà particolarmente valutata la trascrizione dell'audio nella lingua reto-cisalpina corrispondente.*

B. *ricerca linguistica o letteraria originale ed inedita avente come argomento una o più lingue reto-cisalpine. La ricerca potrà essere redatta in una delle seguenti lingue: inglese, francese, italiano oppure una delle lingue reto-cisalpine. Saranno particolarmente valutate ricerche che considerino più lingue reto-cisalpine (o scritte in una lingua reto-cisalpina).*

REGULAMENT

- 1) L'iscrission al concurs a l'é duverta a tùit, an gavand j'Associà ALP e ij sò familiar.
- 2) J'euvre a dovrà rivé, coredà da le generalità d'autor (nòm, cognòm, adrèssa, nùmer telefònich e eventual adrèssa e-mail), ant un-a ëd coste manere:
 - via e-mail, a l'adrèssa alpdn@libero.it;
 - via pòsta, a l'adrèssa «A.L.P. – Via Mazzini, 21 – 15060 Capriata d'Orba (AL) - Italy».I concorrent, an pi, a dovrà gionté a j'euvre na diciarassion anté a sertifico che ij travaj a son prodot sò originaj e inédit a la data dè spedission.
- 3) I concorrent, për partessipé al premi, a dovrà vèrsé un contribù ëd 5 €, da vèrsé ant un-a ëd coste manere:
 - su Carta PostePay n° 4023-6005-9123-3897, antestà a Gianfrancesco Ruggeri (spedì l'arsevùva dël pagament via e-mail o via pòsta);
 - an contant, via pòstaJ'adrèsse e-mail e postal a son cole specificà al pont ëd prima. S'as sern dè spedì për pòsta, ch'as fasa na spedission sola.
- 4) J'euvre rivà a l'Associassion prima dij 30 d'Avril dël 2015 (a farà fèj la data dël timber postal) a saran giudicà da na giurìa qualificà che a tirerà giù le classìfiche, e sò giudissi a sarà ansindacàbil e senza apel. J'organisador a s'arzervo ëd pa assigné un o pi d'un premi, se ël nivel ëd j'euvre a sarà pa considerà adeguà.
- 5) J'euvre rivà a saran pa rendùe e a intreran a fé part ëd l'archivi stòrich ëd l'Associassion.

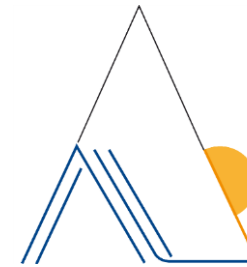
- 6) Ij premià a dovrà artiré pèrsonalment ij premi (o deleghé a l'artir dle pèrson-e ëd soa fiosa) an mente dla sirimònia ëd premiassion. La sirimònia ëd premiassion a sarà, s'a-i cambia gnente, saba 3 d'Otòber dël 2015, a 4 ore dël dòp mesdì, a Spiran (BG) - Italy. Ij vinsidor dël concurs a saran anformà prima con na litra pèrsonal.
- 7) La composission ëd la Giurìa ch'a l'ha giudicà j'euvre rivà a sarà comunicà an mente dla sirimònia ëd premiassion.
- 8) Pèr d'altre anformassion an sël Concors, as peul contaté ij nùmer: 0039-335-5792884 (Bepe Sané - President) e 0039-346-6078359 (Simona Scuri) opurament scrive a l'adrèssa ëd corel: alpdn@libero.it.

NB: Ij dat anagràfich pèrsonaj comunicà dai partessipant për l'adesion al concurs a l'han mach ël but e a saran mach dovrà për l'andament regolar ëd la manifestassion.

PREMI

Session "A"	Session "B"
1° Premi : 250,00 €	1° Premi : 350,00 €
2° Premi : 200,00 €	2° Premi : 250,00 €
3° Premi : 150,00 €	3° Premi : 150,00 €
4° Premi : 100,00 €	-----
5° Premi : 50,00 €	-----

ASSOCIAZION LINGUISTICA PADANEISA
A.L.P. - <http://www.alpdn.org/alp>
2015



Con ël patrossini ëd



«PREMI A.L.P. 2015» «3° Memorial Angelo Giavazzi»

Èl grup lenghìstich reto-sisalpin (o padanèis) a comprend piemontèis, lìgur, lombard, emilian-romagneul, vénet, istriòt, romansi, ladin, friulan. L'Associazione Linguistica Padaneisa a istituiss ël 3° Concors dè Studi Lenghìstich «Memorial Angelo Giavazzi», articolà an coste 2 session:

A. *registrassion audi/video nen pi longa ëd 5 minute, ant na lenga reto-sisalpin-a, lià al tema d'Expo 2015 ("Deje da mangé al pianeta, Energia për la Vita"), ch'a l'abia com argoment ij prodot agro-alimentar, la cusin-a o l'ambient ëd l'anviron reto-sisalpin. A sarà particolarment valutà la trascrission ëd l'audi ant la lenga reto-sisalpin-a corispondenta.*

B. *arserca lenghìstica o literaria original e inédita ch'a l'abia com argoment un-a o pi d'un-a lenga reto-sisalpin-a. L'arserca a podrà esse scrivùva ant un-a ëd coste lenghe: anglèis, fransèis, italian o un-a dle lenghe reto-sisalpin-e. A saran particolarment valutà arserche ch'a considero pi lenghe reto-sisalpin-e (o scrivùe ant na lenga reto-sisalpin-a).*

REGULAMËNT

1) L'iscriziòn a e' cuncòrs l' è avërta a tot, fura che a i Soci ALP e a i su famigliér.

2) j'elaburé i duvrà arivè, insèn cun al generalitè dl'autòr (nòm, cugnòm, indirez, nòm d teléfan e eventuèl indirez e-mail), int òn d sti mud ch'a cve:

- cun l' e-mail, a l'indirez alpdn@libero.it;
- cun la pòsta, a l'indirez «A.L.P. – Via Mazzini, 21 – 15060 Capriata d'Orba (AL) - Italy».

I cuncurènt i duvrà nēnc mandè', insèn cun j'elaburé, una dichiaraziòn in do' ch'ì dichièra che i lavur j'è prudot uriginèl de' su inžegn e ch'ì n'è briša sté publiché a la dèda d spediziòn.

3) I cuncurènt, par partizipè' a e' cuncòrs, i duvrà paghè' un cuntribut d 5 €, da varsè' int òn d sti mud ch'a cve:

- ins la Carta PostePay n° 4023-6005-9123-3897, intistèda a Gianfrancesco Ruggeri (mandè' la rizivuda de'pagamènt cun l' e-mail o cun la pòsta);
- in contanti, cun la pòsta.

J'indirez e-mail o pustèl j'è cvi ch'j'è scret a e' pònt precedènt. Int e' chēs d la spediziòn par pòsta, bšogna fè' una spediziòn ònica.

4) J'elaburé ch'j'arivarà a l'Asuciazion dèntar a e' 30 d'Abril 2015 (e' farà féd la dèda de' tèmbar pustèl) i sra giudiché da una giuria cvalifichèda ch'la stindrà al clasèfic, e e' su giudezi e' sra insindacàbil e inapelàbil. J'urganizadur i-s risèrva d n' asigné' briša òn o piò prèmi, se e' livèl di lavur u-n sra giudichè adeguè.

5) I lavur inviè i-n sra dé indrì e j'andrà a fè' pèrt dl'archivi stòric dl'Asuciazion.

6) I premié i duvrà ritirè' parsunalment i prèmi (o deleghè' una parsòna d su fiducia par ritirèj) durànt a la fèsta d la premiaziòn. La fèsta d la premiaziòn l'è fisèda, pr'adès, a sàbat 3 utòbar 2015, al cvàtar de' dopmaždè, a Spirano (BG). I vinzidur de' cuncòrs i sra avisé in tèmp par letra.

7) La cumpušiziòn d la Giuria ch'la giudicarà j'elaburé la sra anunzièda durànt a la fèsta d la premiaziòn.

8) Par ètri infurmaziòn sóra al mudalitè de' Cuncòrs, u-s pò telefonè' a i nòmbar: 0039-335-5792884 (Bepe Sanero - Presidente) e 0039-346-6078359 (Simona Scuri) o sinò scrivar a l'indirez e-mail: alpdn@libero.it.

NB: I dati anagrèfic parsunèl che i cuncurènt j'à dè par partezipè' a e' Cuncòrs i sèrv e j'è utilizè sòl par e' regulèr funziunamènt d la manifestaziòn.

PRÉMI

Seziòn "A"	Seziòn "B"
1° Prèmi : 250,00 €	1° Prèmi : 350,00 €
2° Prèmi : 200,00 €	2° Prèmi : 250,00 €
3° Prèmi : 150,00 €	3° Prèmi : 150,00 €
4° Prèmi : 100,00 €	-----
5° Prèmi : 50,00 €	-----

ASSOCIAZION LINGUISTICA PADANEISA
A.L.P. - <http://www.alpdn.org/alp>
2015



Cun e' sustègn d



«PRÉMI A.L.P. 2015»

«3° Memorial Angelo Giavazzi»

E' grop lingvèstic reto-cišalpèn (o padanéš) e' cumprènd e' piemuntèš, e' ligure, e' lumbèrd, l'emiliàn, e' rumagnòl, e' vènet, l'istrioto, e' romancio, e' ladino, e' friulàn. L'Associazion Linguistica Padaneisa la prumòv e' 3° Cuncòrs d Studi Lingvèstic «Memorial Angelo Giavazzi», ch'u-s divid in stal 2 seziòn:

A. *registraziòn audio/video d'una durèda màsima d 5 minut int òna dal lèngv reto-cišalpèni, lighèda a e' téma dl' Expo 2015 ("Nutrire il Pianeta, Energia per la Vita"), ch'l'épa còma argumènt i prudot agro-alimentér, la cušèna, o l'ambiènt d la zòna reto-cišalpèna. La sra particularment valutèda la trascriziòn dl'audio int la lèngva reto-cišalpèna curispundènta.*

B. *rizérca lingvèstica o leterèria uriginèla e inèdita ch'l'épa còma argumènt òna o piò lèngv reto-cišalpèni. La rizérca la putrà rèsar screta int òna d stal lèngv: inglèš, franzèš, itagliàn o in òna dal lèngv reto-cišalpèni. Al sra particularment valutèdi al rizérc ch'al cunsidera piò lèngv reto-cišalpèni (o scrèti int una lèngva reto-cišalpèna).*

REGOLAMENT

1) L'iscrizion al concurs l'è per toets, con l'ecezion dei Soci ALP e dei so parents.

2) i elaborads i g'havrà de rivar, complets dei jeneralitaa de l'autor (nom, parentella, adress, contait telefoneg e possibel adress e-mail) ind una dei manere qé adree:

- via e-mail, a l'adress alpdn@libero.it;
- via posta, a l'adress «A.L.P. – Via Mazzini, 21 – 15060 Capriata d'Orba (AL) - Italy».

I concorrents i g'havrà de jontar dent una deciarazion indov qe i dix qe i ovre i è staitte faite de lor, senza cobiar dei oter, e qe i è mai staitte pœblegade prima del dé de la spedizion al nost concurs.

3) I concorrents per pudir partecipar al premi i dœserà far un pagament de 5€ ind una de qeste do manere:

- su la Carta Postepay n° 4023-6005-9123-3897, intestada a Gianfrancesco Ruggeri (spedir ol confess del pagament via e-mail o via posta);
- in contants, via posta.

I adress e-mail o postal i è qei specifegads al pont precedent. Se catii for de spedir via posta, am ve domanda una spedizion unega.

4) I lavorar qe i riverà a la soçazion inants del 30 de avril del 2015 (se pœl fidar-s del timber postal) i sarà jœdicads d'una jœrea de persone qualifegade qe i stabilirà la classefega, e ol so jœdeze l'è quell final, senza meter in pé dei racole o discussion. I organizador i pœderà decider de miga dar un - o anc plu de un - dei premi, se ol livell dei ovre al sarà jœdicad miga bon assé.

5) I ovre spedide i serà miga daite indree e i andarà a far part dei rejistradure storege de la Soçazion.

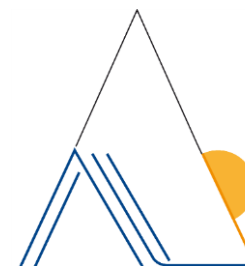
6) I venjidor del concurs i serà preventivament informads cond una letera personal. I persone qe i venjerà i g'havrà de presentars al moment de la premiazion (o col mandar vergun de so fiduça al so post). La premiazion l'è jamò stabilida incirca per ol dé sabat 3 de Oitover 2015, ai quater del dopmezde, a Spiran (BG). Qei qe i venj i sarà informads per temp con letera personal.

7) I nom dei persone de la jœrea del concurs i sarà cumunicads al moment de la premiazion.

8) Per hvir-ge amò dei otre informazion in sul concurs s'pœl ciamar al noemer de telefon 0039-335-5792884 (Bepe Sanero - pressident de l'ALP) e 0039-346-6078359 (Simona Scuri), opœr scriver a l'adress de posta eletronega: alpdn@libero.it.

Ocio: i daits personai dei concorrents metids inde bœsta i sarà dovrads apena per qesta manifestazion e per pudir far polid ol concurs.

ASSOCIAZION LINGUISTICA PADANEISA
A.L.P. - <http://www.alpdn.org/alp>
2015



Col patrocene de



«3° PREMI A.L.P. 2015»

«in memoria de l'Anjel Giavaç»

Indel grœp linguisteg reto-cisalpìn (o padanes) g'è dent ol piemontes, ol ligur, ol lombard, l'emilian-romagnœl, ol venet, l'istriot, ol romang, ol ladin, ol forlan. La Soçazion ALP la met in pé ol Terz Concors de Stœde Linguisteg «Memorial Angelo Giavazzi», con do Sezion diferente:

A. *rejistrazion audio/video de 5 menuts masse, ind una dei lengue reto-cisalpine, ligada al tema de l'Expo 2015 ("Nutrir ol Pianeta, Enerjea per la Veta"), qe i g'habie comè ojet i prodoits agro-alimentar, la cuxina o l'ambient de la zona reto-cisalpina. La sarà particolarment valutada la trascrizion de l'audio ind la lengua reto-cisalpina corespondenta.*

B. *stœde su la leteradura de una (o plu de una) de qeste lengue. La recerca la podarà vesser scrivida ind una dei lengue qé adree: ingles, frances, italian o sedenò una dei lengue reto-cisalpine. I g'havrà plu de pis i stœde qe i parla de plu lengue (o qei screits ind una lengua reto-cisalpina).*

PREMI

Sezion "A"	Sezion "B"
Al prim : 250,00 €	Al prim : 350,00 €
Al segond : 200,00 €	Al segond : 250,00 €
Al terz : 150,00 €	Al terz : 150,00 €
Al quart : 100,00 €	-----
Al quint : 50,00 €	-----

REGOLAMÈNT

- 1) L'iscrizjón al concòrs à jè vjèrte a duçh, a esclúsjón dai Sòzi ALP e dai lôr familjârs.
- 2) Lis vòris à varàn di rivâ, furnidis des generalitâtj dal aùtôr (nòn, coǵnòn, direzjón, recapit telefònic e eventuâl direzjón e-mail), intun dai mùdj segyíntj:
 - viê e-mail, ala direzjón alpdn@libero.it;
 - viê pyèste, ala direzjón «A.L.P. – Via Mazzini, 21 – 15060 Capriata d'Orba (AL) - Italy».

I concoríntj à dovaràn cundiplúj ġontâ alis vòris une declarazjón dulà c'â certifiçhij che i lavòrs à sòj prodòtj originâj dal lôr intelèt e inèditj ala date di spedizjón.

- 3) I concoríntj, par partecipâ al concòrs, à varàn di depositâ une contribuzjón di 5 €, di pajâ intun dai mùdj segyíntj:
 - depyèsit su Čhjarte PostePay n° 4023-6005-9123-3897, intestade a Gianfrancesco Ruggeri (spedí la ricevude dal pajamènt viê e-mail o viê pyèste);
 - in bêçj svèltj, viê pyèste.

Lis direzjóns e-mail o postâls à sòj chês specificadis al pònt precedènt. Tal câs si šjèlgi la spedizjón par pyèste, si comande une spedizjón únice.

- 4) Lis vòris rivadis al'asocjazjón déntri dai 30 di Avríl dal 2015 (àl fašarâ féde la date dal timbri postâl) à saràn judicadis di un ġurí cyalificâd c'â distindarâ lis clasífichis, e il sò judizi àl sarâ indiscutibil e in mèrt di chèl no'l si podarâ fâ apelazjón. I organizadòrs à podaràn no aseǵnâ un o pluġ prèmi, se il nivèl des òparis no'l sarâ ritiǵnùd adatâd.

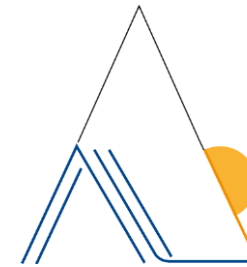
- 5) Lis òparis spedidis no saràn restituidis e à jentraràn a formâ part dal archív stòric dal'Asocjazjón.
- 6) I premjâdj à dovaràn ritirà personalmèntri i prèmis (o delegâ al ritír persònis di só fidance) dilúng de ceremònje di premjazjón. La ceremònje di premjazjón si davyelġarâ circumcirçhje sabide ai 3 di otubar dal 2015, alis òris 16:00, a Spirano (BG). I vincidòrs dal concòrs à saràn denànt trat informâdj cun lètare personâl.
- 7) La composizjón dal Ģurí c'âl júdice lis vòris rivadis à sarâ pandude intànt de ceremònje di premjazjón.
- 8) Par ulterjòrs informazjóns sulis modalitâtj dal Concòrs, si pò telefonâ ai numars: 0039-335-5792884 (Bepe Sanero - President) e 0039-346-6078359 (Simona Scuri) opûr scrivi ala direzjón e-mail: alpdn@libero.it.

NB: I dâdj anagrafics personâj furnîdj dai partecipàntj par l'adešjón al concòrs à sòj esclušivemèntri indreçâdj e dopràdj pal regolâr davyelgimènt de manifestazjón.

PRÈMIS

Sezjón "A"	Sezjón "B"
I Prèmi : 250,00 €	I Prèmi : 350,00 €
II Prèmi : 200,00 €	II Prèmi : 250,00 €
III Prèmi : 150,00 €	III Prèmi : 150,00 €
VI Prèmi : 100,00 €	-----
V Prèmi : 50,00 €	-----

ASSOCIAZION LINGUISTICA PADANEISA
A.L.P. - <http://www.alpdn.org/alp>
2015



Cul Patrocini di



«PRÈMI A.L.P. 2015» «III Memorial Angelo Giavazzi»

Il gròp lingyistic réto-ciálpín (o padanés) àl comprínd pjamontés, ligur, lombàrd, emiljàn-romaǵnùl, vènit, istriòt, romànç, ladín, furlàn. L'Associazion Linguistica Padaneisa à promòv il III Concòrs di Studis Lingyistics «Memorial Angelo Giavazzi», articulâd tes 2 sezjóns segyíntj:

A. *registrazjón audio/video di durade màsime 5 minúdj, intune des lènghis réto-ciálpinis, leade al argumènt dal Expo 2015 ("Nudrí il Planèt, Energíe pe Vite"), ch'é à cóme objèt i prodòtj agro-alimentârs, la cusíne o 'l ambjènt de zòne réto-ciálpine. À sarâ particularmèntri prešeade la transcrizjón dal audio te corispyindinte lènghe réto-ciálpine.*

B. *ricèrchje lingyístiche o leterarje originâl e inèdite ch'é à cóme argumènt une o pluġ lènghis réto-ciálpinis. La ricèrchje à podarâ jési distindude intune des lènghis segyíntj: anglés, francés, taljàn opûr intune des lènghis réto-ciálpinis. À saràn particularmèntri prešeadis ricèrchijs c'â considerij adúġ pluġ lènghis réto-ciálpinis (o scritis intune lènghe réto-ciálpine).*

REGOLAMENTO

1) L'iscrizjón al concórso zé vèrta a tuti, a ecezzjón dei Sòci ALP e dei só familjari.

2) I laóri gavarà da zónzer, fornidi dele generalità del autór (nóme, coǵnóme, indretura, recàpito telefònico e se posìbile indretura e-mail), intuno dei módi driàn:

- vià e-mail, ała indretura alpdn@libero.it;
- vià pòsta, ała indretura «A.L.P. – Via Mazzini, 21 – 15060 Capriata d'Orba (AL) - Italy».

I concorènti gavarà inóltre da zontàr ai laóri una declarazzjón intela cyal lí zertífica che i laóri istési zé prodóti originàl del pròprjo inteletto e no publicadi ała data de spedizzjón.

3) I concorènti, per partezipàr al concórso, lí gavarà da depoxitàr una contribuzjón de 5 €, da pagàr intuno dei módi driàn:

- depòxito su Carta PostePay n° 4023-6005-9123-3897, intestada a Gianfrancesco Ruggeri (spedír ła rizevuta del pagaménto vià e-mail o vià pòsta);
- a monèda spiča, vià pòsta.

L'indreture e-mail o postàl zé cyéte specificade al pónto de prima. Intel caxo él sé sjélza ła spedizzjón per pòsta, él sé richjède una spedizzjón única.

4) I laóri zónti al'asočazzjón drènto el 30 de Avríl del 2015 (él farà féde ła data del timbro postàl) lí sarà zudegadi da una zuríà cyalificada che ła redizarà te clasífiche, e 'l só ğudizjo sarà inventilàbile e in mèrito a cyéto no'l sé podarà far apelazzjón. I organizadòri podarà no aseǵnàr uno o pju prèmi, se el livèto dele òpere no'l sarà ritenùdo adecyato.

5) Łe òpere spedide no té sarà restituide e té entrarà a far parte del archivjo stòrico del'Asočazzjón.

6) I premjadi dovarà ritiràr personalmènte i prèmi (o delegàr al ritiro persóne de só fiduča) delóngo vià ła zerimònja de premjazjón. Ła zerimònja de premjazjón aveǵnarà al inzirca sabo el 3 de otóbren del 2015, ałe óre 16:00, a Spirano (BG). I vinzidòri del concórso sarà avanti tèmpo informadi co' lètera personàl.

7) Ła compozizzjón dela Zuríà zudegante i laóri zónti sarà rèxa nòta delóngo vià ła zerimònja de premjazjón.

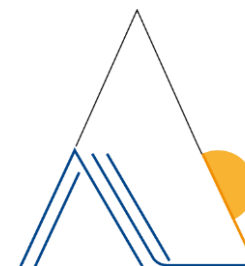
8) Per informazzjóni, in azónta suła prozedura del Concórso, él sé pól telefonàr ai nùmeri: 0039-335-5792884 (Bepe Sanero - Presidente) e 0039-346-6078359 (Simona Scuri) opúr scriver al'indretura e-mail: alpdn@libero.it.

NB: I dati anagràfici personàl fornidi dai partezipanti pr l'adexjón al concórso lí zé unicamènte indrezadi e dopradi per el regoàr andaménto dela manifestazzjón.

PRÈMI

Sezzjón "A"	Sezzjón "B"
1° Prèmjio : 250,00 €	1° Prèmjio : 350,00 €
2° Prèmjio : 200,00 €	2° Prèmjio : 250,00 €
3° Prèmjio : 150,00 €	3° Prèmjio : 150,00 €
4° Prèmjio : 100,00 €	-----
5° Prèmjio : 50,00 €	-----

ASSOCIAZION LINGUISTICA PADANEISA
A.L.P. - <http://www.alpdn.org/alp>
2015



Col Sostèǵno de



«PRÈMJO A.L.P. 2015»

«3° Memorial Angelo Giavazzi»

El grópo lèngyístico réto-cixalpín (o padanéxe) oclude pjemontéxe, lígure, łombardo, emiljàn-romaǵnòlo, vèneto, istriòto, romanzo, ładín, furlàn. Ł'Associazion Linguística Padaneisa promòve el 3° Concórso de Studi Lèngyístici «Memorial Angelo Giavazzi», spartido intele 2 sezjóni driàn:

A. *registrazjón audio/video de durada màsima 5 minudi, intuna dele lèngye réto-cixalpine, ligada al tèma del Expo 2015 ("Nutrir el Pjanéta, Energíà per ła Vita"), che ga cóme ogèto i prodóti agro-alimentari, ła cuxina o 'l ambjènte dela zòna réto-cixalpina. Łà sarà particolarmènte aprejjada ła trascrizjón del audio intela corispondènte lèngya réto-cixalpina.*

B. *rizérca lèngyística o leterarja originàl no publicada che ga cóme argoménto una o pju lèngye réto-cixalpine. Ła rizérca podarà èser redata intuna dele lèngye driàn: angléxe, franzéxe, taljàn opúr intuna dele lèngye réto-cixalpine. Łé sarà particolarmènte aprejjade rizérche che lé consìdera insjème pju lèngye réto-cixalpine (o scrite intuna lèngya réto-cixalpina).*